

Les six fonctions du langage

Plus proche de nos préoccupations, le linguiste Jakobson a proposé, dans son analyse des rapports entre la poétique et la linguistique (1969), une théorie générale de la communication verbale, de ses "différents facteurs inaliénables" ainsi que des fonctions linguistiques qui leur sont associées. Ce schéma de la communication que nous reproduisons ci-dessous (voir Schéma) a longtemps été présenté comme le modèle général de la communication. Il comporte six pôles caractérisés chacun par une fonction. Chacune de celles-ci porte un nom technique: il vous faudra donc mémoriser ces six noms puisque c'est une façon commode de les désigner. Mais au-delà de cet effort de mémorisation, il est important de bien comprendre, à partir des exemples qui les illustrent, le rôle de chacune de ces fonctions. Autrement dit, ce à quoi elles peuvent servir et quels aspects de la communication elles permettent d'exprimer.

COMMUNICATION : ROMAN JAKOBSON

	Le Contexte (Fonction Référentielle)	
Le Destinateur (Fonction Expressive)	Le Message (Fonction Poétique)	Le Destinataire (Fonction Conative)
	Le Contact (Fonction Phatique)	
	Le Code (Fonction Métalinguistique)	

a- La fonction référentielle.

Lorsque nous parlons, nous parlons toujours de quelque chose, d'une réalité qui nous est extérieure et nous transmettons à autrui de notre connaissance de celle-ci. C'est ce que l'on appelle le référent du langage: à ce dont nous parlons, la réalité que nous pouvons nommer grâce et à travers le langage. La fonction référentielle se reconnaît entre autres à l'utilisation du mode impersonnel et de

la troisième personne verbale. Il s'agit d'un discours distancié qui place l'émetteur et le récepteur en position d'«observateurs extérieurs»: ceux-ci s'entretiennent d'un objet qui demeure extérieur. La référentielle est caractéristique de nombreux messages informatifs. Citons par exemple, les dépêches de presse, les messages pédagogiques et scientifiques, etc.

b- La fonction expressive.

Lorsque nous parlons, nous exprimons notre émotion, notre affectivité et notre attitude par rapport à ce dont nous parlons. La fonction expressive est donc centrée sur l'émetteur du message, sur la personne qui parle. Jakobson propose de ranger sous cette catégorie, en plus des interjections (la forme linguistique la plus caractéristique), toutes les caractéristiques linguistiques qui manifestent la couche «émotive» de la langue. En français, l'allongement des voyelles ou les brusques changements d'intonation qui expriment par exemple l'ironie ou le courroux, constituent des signes formels d'expressivité ou d'émotivité que chacun d'entre nous est capable de reconnaître. L'usage de certains verbes, ceux qui expriment la croyance ou l'opinion (je crois, je suis persuadé, je pense, etc.), ou d'adjectifs qualificatifs se rattache à cette fonction.

c- La fonction conative.

Nous parlons aussi parce que nous espérons influencer notre interlocuteur. La fonction conative est quant à elle centrée sur l'émetteur ou le destinataire; elle traduit notre volonté d'agir sur ce dernier. Elle s'exprime par des formes grammaticales typiques que sont par exemple, le vocatif, l'impératif et l'usage des pronoms personnels de la seconde personne. Se rattachent aussi à cette fonction toutes les formes d'interpellation du destinataire, directes ou indirectes telles que nous les trouvons dans un dialogue ou une conversation.

d- La fonction phatique.

Pour communiquer, nous devons à tout moment assurer le contact entre le destinataire et le destinataire et maintenir l'attention de celui-ci. Il s'agit essentiellement de rendre la communication effective et de l'entretenir. Il existe dans la langue des formules vides de sens, des exclamations, des phrases toutes faites qui assurent cette fonction: par exemple le classique «allô, tu entends ?» au téléphone ou encore les regards que l'on s'échange en cours de conversation, les rappels à l'ordre – un geste ou regard en général suffisent – que l'on adresse à un élève distrait ou inattentif, etc.

e- La fonction métalinguistique.

Lorsque nous communiquons, nous devons nous assurer que nous nous comprenons bien. Il faut que les mots que nous utilisons aient pour notre destinataire le même sens que pour nous. Autrement dit, nous devons être sûrs que nous parlons le même langage, que nous partageons le même code. Chaque fois que le destinataire ou le destinataire jugent utile de préciser le sens d'un mot, d'une expression ou d'un fragment de discours, ils font appel à la fonction métalinguistique du langage: celle-ci permet d'assurer la compréhension mutuelle des interlocuteurs. Lorsque vous donnez à vos élèves la définition d'un terme technique ou celle d'une notion nouvelle, chaque fois que vous spécifiez un mot ou un concept en leur donnant plusieurs définitions, vous utilisez la fonction métalinguistique du langage.

f- La fonction poétique.

Il vous arrive souvent d'utiliser des figures de rhétorique, de mettre de l'emphase sur certaines de vos phrases plus que sur d'autres, de mettre en évidence certains mots par de variations du ton de votre voix, ou encore de chercher des expressions vivantes et drôles dont se souviendront vos élèves. Vous utilisez alors la fonction poétique du langage qui met l'accent sur ses aspects formels. Tous les phénomènes stylistiques et rhétoriques relèvent de la fonction poétique: par exemple, les allitérations ou les assonances qu'illustre fort bien le célèbre vers de Racine Pour qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes. Dans la perspective de cette fonction, les éléments du langage – les sons, les mots, les phrases – sont considérés comme des matériaux bruts sur lesquels travaille le poète, l'écrivain. Autrement dit, ils sont pour l'écrivain comme la pierre pour le sculpteur ou les couleurs pour le peintre.

EXERCICE 1

Quelle est la fonction du langage dominante des phrases ci-dessous :

- 1- Je m'excuse d'interrompre cette réunion mais je dois malheureusement partir
- 2-ça va
- 3- Je ne comprends pas pourquoi il y a un « s » à conclus.
- 4- Il sera à Paris pour la réunion de travail
- 5- Sitôt cueilli, sitôt d'Aucy

6- Regarde ce que tu as fait

Corrigé :

1 Expressive=> le destinataire , le locuteur

2. Phatique => canal

3. Métalinguistique => code

4. Référentielle => référent

5. Poétique => message

6. Conative => récepteur